

Public concerné

Collaborateurs/agents des Inspections fédérales et cantonales du travail, des organes d'exécution de la LAA et de l'OPA ainsi que ceux de police du feu, des assurances immobilières, des gaziers, des services locaux des constructions et d'intervention d'urgence (feu, chimie) ainsi que les architectes/ingénieurs/concepteurs de constructions industrielles et hospitalières comprenant des telles installations de stockage.

Frais de participation

Fr. 350.- pour la première personne et
Fr. 290.- pour chaque autre personne de la même entreprise/institution.
(Documentation, repas de midi et rafraîchissements inclus.)

Inscription

Au moyen de la formule ci-jointe.
Une confirmation de votre inscription, accompagnée d'un plan de situation et de la facture vous sera envoyée en temps utile.

Attestation de participation

Une attestation de participation à cette journée de formation continue sera délivrée à chaque participant.

Délai d'inscription

1^{er} octobre 2004.
Le nombre de participants étant limité, les inscriptions seront considérées dans l'ordre de leur arrivée.

Langue pratiquée

Le français.

Organisation

Association suisse pour la technique du soudage
St. Alban-Rheinweg 222
4052 Bâle

Madame Y. Limbach, secrétariat
Tél.: 061 317 84 84 Fax: 061 317 84 80
e-mail: limbach.vw@svsxass.ch

Invitation

à la journée d'information de l'Inspection ASS
Association suisse pour la technique du soudage

Sécurité des installations de stockage des gaz liquéfiés à basse température

Exigences concernant l'installation et l'exploitation
des récipients fixes de gaz cryogéniques selon la
nouvelle règle technique RG 450 de l'ASS

Date

Mercredi 3 novembre 2004

Lieu

Hôtel Ibis Crissier
Ch. de l'Esparcette 4
1023 Crissier

Objectifs

Connaître les aspects liés à la sécurité des installations avec récipient cryogénique fixe pour gaz ininflammables ainsi que les différences entre la nouvelle règle technique RG 450 et l'ancienne directive 211 de l'ASS. Pouvoir évaluer la conformité de l'emplacement d'une telle installation.

Des démonstrations pratiques sont présentées.



Présidence de la journée

Marcel Brand
Ingénieur ETS
Ingénieur de sécurité
Chef adjoint de l'Inspection ASS
4052 Bâle

Intervenants

François Bernier
Spécialiste en soudage IWS
Chargé de sécurité
Inspection ASS
4052 Bâle

Marcel Brand
Ingénieur ETS
Ingénieur de sécurité
Chef adjoint de l'Inspection ASS
4052 Bâle

Michel Maillard
Conseiller technique
Arthur Flury AG
4543 Deitingen

Pierre Mermod
Ingénieur ETS
PanGas
1860 Aigle

Pierre Vitali
SL GAS
Directeur de la succursale
Suisse Romande
1028 Préverenges

Roland Wicki
Safety Manager
Carbagas
3073 Gümliigen

Programme

08h30 – 09h00 **Enregistrement des participants et café d'accueil**

09h00 – 09h10 **Mot de bienvenue et introduction**
Différence entre la RT RG 450 et la directive 211 de l'ASS
M. Brand, ASS

09h10 – 10h10 **Installations pour gaz liquéfiés à basse température tels que l'oxygène, l'azote, l'argon, le dioxyde de carbone (CO₂)**
Construction, équipement, fonctionnement, remplissage, différences par rapport aux autres états de conditionnements, aspects économiques
P. Mermod, PanGas

10h10 – 10h20 **RG 450 – Champ d'application et exigences générales**
Définitions, objectifs de protection
M. Brand, ASS

10h20 – 10h50 **Pause**

10h50 – 11h20 **Emplacement de l'installation (1)**
Installations en plein air et dans des bâtiments, distances de sécurité, murs de protection, clôtures, emplacements exigus
F. Bernier, ASS

11h20 – 11h40 **Emplacement de l'installation (2)**
Exigences complémentaires applicables aux gaz combustibles, Installations placées sur des bâtiments,
M. Brand, ASS

11h40 – 12h00 **Exploitation et entretien de l'installation**
Exigences relatives à l'exploitation et à la formation du personnel
F. Bernier, ASS

12h00 – 13h30 **Repas**

13h30 – 14h30 **Propriétés des gaz cryogéniques**
Démonstrations pratiques relatives aux propriétés et aux dangers des gaz cryogéniques
P. Vitali, SL GAS
M. Brand, ASS

14h30 – 15h00 **Protection contre la foudre des installations et lignes équipotentielles**
Risques, exigences, exécution
M. Maillard, A. Flury AG

15h00 – 15h30 **Comportement des récipients en cas de sinistre**
Comportement et risques en cas de feu sous le récipient ou à sa proximité, en cas de dommages mécaniques et de défaut de l'isolation, résistance au feu du récipient
R. Wicki, Carbagas

15h30 – env. 16h00 **Discussion finale et conclusion**
Tous les intervenants

Inscription - Fax 061 317 84 80

à la journée d'information de l'Inspection ASS
Association suisse pour la technique du soudage

A l'attention de M^{me} Y. Limbach, SVS

**Sécurité des installations
de stockage des gaz
liquéfiés à basse température**

Date

Mercredi 3 novembre 2004

Lieu

Hôtel Ibis Crissier
Ch. de l'Esparcette
1023 Crissier

Entreprise / institution:	
Département / secteur :	
Rue et n°:	Participant(s) Nom et prénom:
NPA et lieu:	
Canton:	Nom et prénom:
Pers. de contact	Nom et prénom:
Tél.:	Nom et prénom:
Fax :	
Courriel:	

Lieu et date:

Signature: